

ARPA
Agenzia Regionale per la Prevenzione e l'Ambiente
dell'Emilia - Romagna

* * *

Atti amministrativi

Determinazione dirigenziale	n. DET-2012-217	del 30/03/2012
Oggetto	Direzione Tecnica. Approvazione schema di convenzione con l'Azienda Unità Sanitaria Locale di Reggio Emilia (ASL-RE) per la realizzazione di attività relative al progetto CCM "Sorveglianza epidemiologica sullo stato di salute della popolazione residente intorno agli impianti di trattamento rifiuti"	
Proposta	n. PDTD-2012-210 del 26/03/2012	
Struttura adottante	Direzione Tecnica	
Dirigente adottante	Belladonna Vito	
Struttura proponente	Ctr Ambiente Salute	
Dirigente proponente	Lauriola Paolo	
Responsabile del procedimento	Lauriola Paolo	

Questo giorno 30 (trenta) marzo 2012 (duemiladodici) presso la sede di Largo Caduti del Lavoro, 6 in Bologna, il Direttore Tecnico, Ing. Vito Belladonna, ai sensi del Regolamento Arpa sul Decentramento amministrativo, approvato con D.D.G. n. 65 del 27/09/2010 e dell'art. 4, comma 2 del D.Lgs. 30 marzo 2001, n. 165 determina quanto segue.

Oggetto: Direzione Tecnica. Approvazione schema di convenzione con l'Azienda Unità Sanitaria Locale di Reggio Emilia (ASL-RE) per la realizzazione di attività relative al progetto CCM "Sorveglianza epidemiologica sullo stato di salute della popolazione residente intorno agli impianti di trattamento rifiuti"

VISTI:

- la Legge n. 44 del 19 aprile 1995, che istituisce l'Agenzia Regionale per la Prevenzione e l'Ambiente dell'Emilia-Romagna (Arpa), quale ente strumentale della Regione Emilia-Romagna preposto all'esercizio delle funzioni tecniche per la prevenzione collettiva e per i controlli ambientali, nonché all'erogazione di prestazioni analitiche di rilievo sia ambientale che sanitario;
- in particolare l'art. 5, comma 1, lett. a), della medesima Legge Regionale prevede tra le funzioni, attività e compiti di Arpa la realizzazione, anche in collaborazione con altri organismi ed istituti operanti nel settore, di iniziative di ricerca applicata sui fenomeni dell'inquinamento e della meteorologia, sulle condizioni generali dell'ambiente e del rischio per l'ambiente e per i cittadini, sulle forme di tutela degli ecosistemi;
- l'art. 15 della L. 7 agosto 1990, 241, ai sensi del quale le pubbliche amministrazioni possono concludere tra loro accordi per disciplinare lo svolgimento in collaborazione di attività di interesse comune;
- che così come disposto dal Regolamento Arpa per il Decentramento Amministrativo approvato con D.D.G. n. 65 del 27/09/2010 sono di competenza del Direttore Tecnico di ARPA gli atti connessi all'approvazione di convenzioni, accordi e protocolli aventi ad oggetto attività di interesse della Direzione Tecnica;

RICHIAMATE:

- la D.D.G. n. 85 del 22/12/2011 "Direzione Amministrativa. Area Bilancio e Controllo Economico. Approvazione del Bilancio pluriennale di previsione per il triennio 2012-2014, del Piano Investimenti 2012-2014, del Bilancio economico preventivo per l'esercizio 2012, del Budget generale e della programmazione di cassa per l'esercizio 2012";
- la D.D.G. n. 86 del 22/12/2011 "Direzione Amministrativa. Area Bilancio e Controllo Economico. Approvazione delle linee guida e assegnazione ai Centri di Responsabilità dei budget di esercizio e investimenti per il 2012";

PREMESSO:

- che con Delibera della Giunta regionale n. 997 del 11/07/2011 è stato approvato uno schema di convenzione per l'affidamento ad Arpa della realizzazione del progetto "Sorveglianza epidemiologica sullo stato di salute della popolazione residente intorno agli impianti di trattamento rifiuti", rientrante nell'ambito operativo inerente l'area "Sostegno alle Regioni per l'implementazione del Piano Nazionale della Prevenzione e di Guadagnare salute" del programma di attività del Centro nazionale per la prevenzione e il controllo delle malattie (CCM) per il 2010;
- che, a seguito della sottoscrizione della convenzione in data 02/08/2011, Arpa è impegnata nella realizzazione del sopra citato progetto CCM;
- che, per la realizzazione delle attività previste dalla convenzione, la Regione Emilia-Romagna – Direzione Generale Sanità e Politiche Sociali (RER-DGSPS) corrisponderà ad Arpa l'importo complessivo di Euro 190.000,00;

PREMESSO INOLTRE:

- che l'Azienda Unità Sanitaria Locale di Reggio Emilia (di seguito AUSL-RE) ha tra i propri compiti istituzionali la realizzazione di attività di studio, ricerca e sperimentazione relativamente ad una serie di temi specifici relativi alla prevenzione e/o alla valutazione dello stato dell'ambiente;
- che ASL-RE ha proposto una serie di attività, i cui risultati sono ritenuti di interesse da parte di Arpa in relazione agli obiettivi e alle finalità del progetto CCM "Sorveglianza epidemiologica sullo stato di salute della popolazione residente intorno agli impianti di trattamento rifiuti";
- che, per le attività di studio e ricerca in corso presso l'azienda ASL-RE, si possono prevedere apposite convenzioni, comprendenti il programma specifico delle attività, i tempi di realizzazione, i costi e le fonti di finanziamento;

CONSIDERATO:

- che, per l'attuazione del progetto "Sorveglianza epidemiologica sullo stato di salute della popolazione residente intorno agli impianti di trattamento rifiuti", è utile identificare situazioni di studio sul tema specifico della valutazione integrata di impatto ambientale e sanitario ed è importante studiare e sviluppare modelli per la valutazione e la prevenzione del rischio per le popolazioni esposte ad inquinamento atmosferico;
- che ASL-RE è dotata di esperti e di un'avvalorata esperienza sui temi sopra citati;
- che ASL-RE ha proposto ad Arpa di collaborare congiuntamente alla realizzazione di una serie di attività i cui risultati sono ritenuti di interesse da parte di Arpa in relazione agli obiettivi e alle finalità del proprio progetto CCM "Sorveglianza epidemiologica sullo stato di salute della popolazione residente intorno agli impianti di trattamento rifiuti";
- che Arpa ritiene quindi opportuno contribuire alla realizzazione delle attività proposte da ASL-RE in considerazione della rilevanza dei risultati previsti, coerentemente con le proprie attività istituzionali di indagine sulle condizioni generali dell'ambiente e di rischio per l'ambiente;

RILEVATO:

- che, pertanto, Arpa ha concordato con ASL-RE uno schema di convenzione, che si allega sub A) al presente atto quale parte integrante e sostanziale, destinato a regolare il rapporto di collaborazione tra i due Enti;
- che, come previsto all'art. 4 della Convenzione in parola, la convenzione decorre dalla data di sottoscrizione della stessa e terminerà il 30/04/2012;
- che ARPA, per contribuire alla realizzazione delle attività oggetto della convenzione, corrisponderà ad AUSL-RE un contributo onnicomprensivo di euro 3.000,00;

RITENUTO:

- quindi opportuno approvare lo schema di convenzione con ASL-RE (allegato sub A) per lo svolgimento delle attività descritte nell'allegato tecnico dello schema di convenzione medesimo;

SU PROPOSTA:

- del Dott Paolo Lauriola il quale ha espresso, ai sensi del Regolamento in materia di Decentramento, approvato con D.D.G. n. 65 del 27.09.2010, il proprio parere favorevole in ordine alla regolarità amministrativa del presente provvedimento;

DATO ATTO

- che i ricavi del progetto coprono interamente i costi esterni previsti per la realizzazione dello stesso;
- che responsabile del procedimento, ai sensi del combinato disposto di cui agli artt. 4, 5 e 6 della Legge n. 241/90 è lo stesso Dott. Paolo Lauriola;
- del parere di regolarità contabile espresso dal Responsabile dell'Area Bilancio e Controllo Economico, Dott. Giuseppe Bacchi Reggiani, ai sensi del Regolamento Arpa per il Decentramento amministrativo approvato con D.D.G. n. 65 del 27.09.2010;

DETERMINA

1. di approvare lo schema di convenzione, che si allega sub A) al presente atto quale parte integrante e sostanziale, per la realizzazione da parte di ASL-RE di attività di studio nell'ambito del progetto "Sorveglianza epidemiologica sullo stato di salute della popolazione residente intorno agli impianti di trattamento rifiuti";
2. di dare atto che la convenzione di cui al punto 1. decorrerà dalla data di stipulazione e terminerà il 30/04/2012;
3. di dare atto, inoltre, che Arpa, al fine di contribuire alla realizzazione delle attività di cui al precedente punto 1. erogherà ad ASL-RE un contributo onnicomprensivo di euro 3.000,00 secondo le modalità previste all'art. 5 della convenzione;
4. di dare atto, infine, che il costo di euro 3.000,00, avente natura di Servizi da convenzioni con Enti vari (SERAP SECOV) relativo al presente provvedimento, è a carico dell'esercizio 2012 ed è compreso nel budget annuale e nel conto economico preventivo pluriennale con riferimento ai progetto RIF10 – DTPNC.

IL DIRETTORE TECNICO

Ing. Vito Belladonna

**CONVENZIONE PER LA REALIZZAZIONE DI ATTIVITA' DI STUDIO RELATIVE
AL PROGETTO CCM "SORVEGLIANZA EPIDEMIOLOGICA SULLO STATO DI
SALUTE DELLA POPOLAZIONE RESIDENTE INTORNO AGLI IMPIANTI DI
TRATTAMENTO RIFIUTI"**

TRA

L'Agenzia Regionale per la Prevenzione e l'Ambiente dell'Emilia-Romagna – Direzione Tecnica (nel seguito denominata ARPA) con sede legale in via Po 5 Codice Fiscale 04290860370 Partita I.V.A. 04290860370 rappresentata dal Direttore Tecnico Ing. Vito Belladonna, nato a Cosenza il 02/07/1960, autorizzato alla stipula del presente atto ai sensi di quanto disposto dal Regolamento Arpa per il Decentramento amministrativo, approvato con Deliberazione del Direttore Generale n. 65 del 27/09/2010;

E

L'Azienda Unità' Sanitaria Locale di Reggio Emilia (di seguito ASL-RE), con sede legale in Reggio Emilia, Via Amendola 2, C.F. e P.I. 01598570354 nella persona del Direttore Generale, dr. Fausto Nicolini, nato a Correggio (RE), il 26/02/1958

PREMESSO

- che con L.R. n. 44 del 19/4/1995 è stata istituita l'Agenzia Regionale per la Prevenzione e l'Ambiente dell'Emilia-Romagna (ARPA), ente strumentale della Regione Emilia-Romagna preposto all'esercizio delle funzioni tecniche per la prevenzione collettiva e per i controlli ambientali, nonché all'erogazione di prestazioni analitiche di rilievo sia ambientale che sanitario;
- che l'art. 5, comma 1, lett. a), della medesima Legge Regionale prevede tra le funzioni, attività e compiti di ARPA la realizzazione, anche in collaborazione con altri organismi ed istituti operanti nel settore, di iniziative di ricerca applicata sui fenomeni dell'inquinamento e della meteorologia, sulle condizioni generali dell'ambiente e del rischio per l'ambiente e per i cittadini, sulle forme di tutela degli ecosistemi;
- che l'art. 5, comma 2, della medesima Legge Regionale prevede che per l'adempimento delle proprie funzioni, attività e compiti, ARPA possa definire accordi o convenzioni con Aziende ed Enti pubblici, operanti nei settori suolo, acque, aria, ambiente, in particolare

per quanto concerne la raccolta dei dati e la gestione di sistemi informativi e di rilevamento;

- che così come disposto dal Regolamento ARPA per il Decentramento Amministrativo approvato con D.D.G. n. 65 del 27/09/2010 sono di competenza del Direttore Tecnico di ARPA gli atti connessi all’approvazione di convenzioni, accordi e protocolli aventi ad oggetto attività di interesse della Direzione Tecnica;

PREMESSO INOLTRE

- che a seguito all’accordo sottoscritto con la Regione Emilia Romagna in data 02/08/2011, ARPA è impegnata nella realizzazione del progetto CCM “Sorveglianza epidemiologica sullo stato di salute della popolazione residente intorno agli impianti di trattamento rifiuti”;
- che i risultati delle suddette attività sono ritenute di interesse da parte di Arpa in relazione agli obiettivi e alle finalità dei propri compiti istituzionali;
- che ASL-RE ha tra i propri compiti istituzionali la realizzazione di attività di studio, ricerca e sperimentazione relativamente ad una serie di temi specifici relativi alla prevenzione e/o alla valutazione dello stato dell’ambiente;
- che ASL-RE ha proposto una serie di attività, riportate nell’allegato tecnico sub A), i cui risultati sono ritenuti di interesse da parte di Arpa in relazione agli obiettivi e alle finalità del progetto CCM “Sorveglianza epidemiologica sullo stato di salute della popolazione residente intorno agli impianti di trattamento rifiuti”;
- che pertanto ARPA ritiene opportuno contribuire per la realizzazione dell’attività riportata nell’allegato tecnico in considerazione della rilevanza dei risultati previsti, coerentemente con le proprie attività istituzionali di prevenzione collettiva e nello specifico con gli obiettivi previsti dal progetto CCM “Sorveglianza epidemiologica sullo stato di salute della popolazione residente intorno agli impianti di trattamento rifiuti”;

SI STIPULA E SI CONVIENE QUANTO SEGUE

ART. 1

OGGETTO DELLA CONVENZIONE

La presente convenzione ha per oggetto la realizzazione di attività specifiche relative al progetto CCM “Sorveglianza epidemiologica sullo stato di salute della popolazione residente

intorno agli impianti di trattamento rifiuti” come indicato nell’allegato sub A, parte integrante della presente convenzione.

ART. 2

MODALITA' DI COLLABORAZIONE

ASL-RE si impegna a presentare ad ARPA, secondo modalità da concordarsi, resoconti periodici sull’attività svolta e sui risultati parziali e finali raggiunti, al fine di una verifica comune della conformità dell’attività eseguita con gli obiettivi fissati.

ART. 3

REFERENTI SCIENTIFICI

La responsabilità tecnico - scientifica della convenzione è affidata al Dr. Ferdinando Luberto, per ASL-RE, e al Dott. Ranzi Andrea, Direzione Tecnica, per ARPA.

ART. 4

DURATA

La presente convenzione decorre dalla sottoscrizione e terminerà il 30/04/2012.

ART. 5

COSTI E MODALITA' DI EROGAZIONE DEI CONTRIBUTI

Per la realizzazione delle attività oggetto della presente convenzione ARPA prevede un contributo onnicomprensivo a copertura dei costi per le attività del ASL-RE pari a Euro **3.000,00** (escluso dall’applicazione IVA ai sensi dell’art. 4 del D.P.R. 633/72 e successive modifiche e integrazioni, in quanto trattasi di attività istituzionale) che sarà versato, previa richiesta di erogazione, in un’unica soluzione, a conclusione delle attività, dopo la presentazione di una relazione tecnico scientifica.

Il versamento sarà effettuato a favore del ASL-RE di Medicina e Sanità Pubblica – Bilancio A.7 presso Unicredit Banca SPA – Filiale 7- Agenzia di Piazza Aldrovandi, 12/A, Bologna – COD. NAZ: IT; CIN: S; ABI: 02008; CAB: 02457; C/C bancario: 000002979237; IBAN: IT80S0200802457000002979237.

La richiesta di erogazione del contributo dovrà riportare il CUP: **E45E10000070001**

ART. 6

PUBBLICAZIONE DEI RISULTATI

Le modalità di diffusione o pubblicazione di risultati connessi con l'oggetto della presente convenzione dovranno essere concordate di volta in volta tra ARPA e ASL-RE, specificando in ogni caso che le attività sono state realizzate con il contributo di ARPA e della Regione Emilia-Romagna.

ART. 7

RISERVATEZZA

ASL-RE, fatto salvo quanto previsto al precedente Art. 6, è tenuta a non divulgare a soggetti terzi, senza autorizzazione da parte di ARPA, informazioni, cognizioni e documenti di cui fosse venuta a conoscenza o che fossero stati comunicati in relazione alla presente convenzione.

ART. 8

COPERTURE ASSICURATIVE E SICUREZZA DEL PERSONALE

Ciascuna parte provvederà alle coperture assicurative di legge del proprio personale che, in virtù della presente convenzione, verrà chiamato a frequentare le sedi di esecuzione delle attività. Il personale di entrambe le parti contraenti è tenuto ad uniformarsi ai regolamenti disciplinari e di sicurezza in vigore nelle sedi di esecuzione delle attività attinenti alla presente convenzione, nel rispetto reciproco della normativa per la sicurezza dei lavoratori di cui al D.Lgs. 9 aprile 2008 n. 81, osservando in particolare gli obblighi di cui all'art. 20 del Decreto citato.

ART. 9

PRIVACY

Le parti si impegnano ad osservare quanto disposto dal D.Lgs. n. 196 del 30 giugno 2003 in materia di protezione dei dati personali eventualmente acquisiti e/o utilizzati per lo svolgimento delle attività oggetto della presente convenzione.

Titolari per quanto concerne il presente articolo sono le Parti come sopra individuate, denominate e domiciliate.

ART. 10

FORO COMPETENTE

Le parti concordano di definire bonariamente qualsiasi vertenza che possa nascere dall'interpretazione del presente atto, fermo restando che in caso di controversia sarà competente in via esclusiva il Foro di Bologna

ART. 11

ONERI FISCALI

La presente convenzione è registrabile in caso d'uso ai sensi dell'art. 5 del D.P.R. 26 aprile 1986, n. 131 con spese a carico della parte richiedente.

E' inoltre soggetta all'imposta di bollo nei casi previsti dal D.P.R. n 642 del 26/10/1972 e successive modificazioni.

Bologna, li ...

Per l'Agenzia Regionale per la Prevenzione e l'Ambiente dell'Emilia-Romagna
Ing. Vito Belladonna

Per L'Azienda Unità' Sanitaria Locale di Reggio Emilia
Dr. Fausto Nicolini

Progetto CCM “Sorveglianza epidemiologica sullo stato di salute della popolazione residente intorno agli impianti di trattamento rifiuti” – Obiettivo Specifico 4

L’attività da svolgere si colloca nell’ambito dell’obiettivo specifico 4: “Sperimentazione di protocolli di sorveglianza ad hoc, nelle realtà ove precedenti indagini epidemiologiche e ambientali hanno verificato la fattibilità di tale approccio.

Al fine di effettuare analisi epidemiologiche su patologie potenzialmente correlate ad esposizione ad impianti di smaltimenti di rifiuti solidi urbani, l’Attività di ASL-RE si concentrerà sulla definizione di protocolli di studio per le indagini sugli esiti riproduttivi.

Verranno trasferite le conoscenze maturate all’interno del progetto Monitor sulle indagini sulla popolazione dei nati intorno agli impianti di incenerimento, per proporre l’adozione di protocolli di indagine in altre realtà.

Il contributo di ASL-RE consisterà nel fornire metodi per la selezione del campione da indagare, la definizione degli *outcome* sanitari oggetto di indagine, le informazioni utili alla valutazione dei potenziali confondenti da utilizzare nelle analisi epidemiologiche.

E’ previsto un report per le metodologie di indagine, ad uso delle analisi epidemiologiche da effettuare all’interno del progetto.

N. Proposta: PDTD-2012-210 del 26/03/2012

Centro di Responsabilità: Direzione Tecnica

OGGETTO: Direzione Tecnica. Approvazione schema di convenzione con l'Azienda Unità Sanitaria Locale di Reggio Emilia (ASL-RE) per la realizzazione di attività relative al progetto CCM "Sorveglianza epidemiologica sullo stato di salute della popolazione residente intorno agli impianti di trattamento rifiuti"

PARERE CONTABILE

Il sottoscritto Dott. Bacchi Reggiani Giuseppe, Responsabile dell'Area Bilancio e Controllo Economico, esprime parere di regolarità contabile ai sensi del Regolamento Arpa sul Decentramento amministrativo.

Data 29/03/2012

Il Responsabile dell'Area Bilancio e
Controllo Economico
